

مجلة تراثية فطوية محكمة

٢

التأويل

WWW.ATTAWHEEL.COM

تصدر عن

دار الشؤون الثقافية العامة

- وزارة الثقافة والاعلام

الجمهورية العراقية

المجلد الثامن عشر

العدد الثاني

١٤٠٩ هـ - ١٩٨٦ م

أسرة الطائفة

تذوق ابن طباطبا العلوي لفن الشعر

دراسة

د. منير عبد القادر سلطان

كلية البنات مصر / جامعة عين شمس

أولاً: «ابن طباطبا» و«عيار الشعر»

ابن طباطبا: هو محمد بن أحمد بن طباطبا العلوي الإصبهاني (ت ٣٢٢ هـ)، وُجد في عصر بدأت فيه الدولة العباسية مرحلة من مراحل انحلالها على أيدي جماعات القواد والأتراك والخدم، في زمن المعتمد بن المتوكل (٢٥٦ / ٢٧٩ هـ)، والمعتضد (٢٧٩ - ٢٨٩ هـ)، والمكتفي (٢٧٩ - ٢٩٥ هـ)، والمقتدر (٢٩٥ - ٣٢٠ هـ)، والقاهر (٣٢٠ - ٣٢٢ هـ).

وكانت الدولة الإسلامية نهباً للكافرين والخارجين والمتأمرين من أمراء الأطراف ورجال الجيش، وخدم القصر والقراطة وهدمهم عن أغرامهم ضعف الخلافة، ودفعتهم الأطماع إلى استعواذ ما يمكن من البلاد، واكتساب ما تصل إليه أيديهم من الأسلاب^(١)، وتقع إصبهان في إقليم خوزستان بفارس، على نهر زنده الذي يصب في نهر دجلة جنوب شرقي العراق^(٢).

وقد قطعت إصبهان شوطاً بعيداً في مضمار العلوم والفنون، وخرج منها ما لا يحصى من العلماء والأئمة في كل فن، ما لم يخرج من مدينة من المدن مثله، يقول مشعر بن مهلهل: إصبهان صحيحة الهواء، نقيسة الجو، خالية من جميع

الهوام... أما الحجاج فقال لمن ولاء إصبهان: قد وليتك بلدة حجرها الكحل، وذبابها النحل، وحشيشها الزعفران...^(٣) وولد أبو الحسن محمد بن أحمد بن محمد بن إبراهيم بن طباطبا بإصبهان، ويرجع نسبه إلى الحسن بن علي بن أبي طالب رضي الله عنه، فهو من العلويين الأشراف، أخذ العلم عن أئمة إصبهان، وكان مشهوراً بالذكاء والفطنة، وصفاء القريحة، وصحة الذهن، وجورة المقاصد، شاعر ناقد ذوافة، ظل طوال حياته مشتاقاً إلى الأمير عبد الله بن المعتز متمنياً أن يلقاه، أو يروي شعره^(٤).

وكتاب «عيار الشعر» في الأصل رسالة، يقول ابن طباطبا في خطبتها... فهمت - حاطك الله - ما سألت أن أصفه لك من علم الشعر، والسبب الذي يتوصل به إلى نظمته، وتقريب ذلك على فهمك، والثاني لتيسير ما عسر منه عليك، وأنا مبين ما سألت عنه، وفتح ما يستغلغ عليك منه، إن شاء الله، وبدأ رسالته بتعريف الشعر وأدواته، ثم انتقل إلى صناعته، والمعاني والألفاظ وشعر المولدين، ثم تعرض إلى طريقة العرب في التشبيه، والمثل الأخلاقية عند العرب، وبناء المدح والهجاء عليها، ثم يفتح باباً في «علة حسن الشعر» ويتكلم عن أن عيار ذلك بأن يؤرّد على الفهم الثاقب، فما قبله واصطفاه فهو واف، وما نجه ونفاه فهو ناقص، ثم ينتقل إلى ضروب التشبيهات، وبعد الانتهاء منها يُقدّم عرضاً جديداً للموضوعات التي سيجالها قائله ونذكر الآن أمثله للأشعار

المحكمة الرصف، المستوفاة المعاني، السليسة الألفاظ، الحسة الديباجة، وأمثلة لأضدادها، وتنبه على الخلل الواقع فيها، ونذكر التي قد زادت قريحة قائلها فيها على عقولهم، والأبيات التي اغرق قائلوها فيها ضمنوها من المعاني، والأبيات التي قصروا فيها عن الغايات التي لجروا إليها في الفنون التي وصفوها، والقوافي القلقة في مواضعها، والقوافي المتمكنة في مواقعها، والألفاظ المستكرهة النافرة، والشائنة للمعاني التي اشتملت عليها، والمعاني المستزلة الشائنة للألفاظ المشغولة بها، والأبيات الرائقة سماعاً، الراهية تحصيلاً، والأبيات القبيحة نسجاً وعبارة، المعجية معنى وحكمة وإصابة، وبعد أن ينتهي من عرض هذه الموضوعات، يعود ثانية إلى الشعر وضروبه وصناعاته ويبدأ الحديث فيه، وكأنه بالرسالة قد وضعت على فترات متباعدة، ففترت معها قوة السبك، ومتانة الربط، ثم يُردف حديثه هذا بحديث عن مفتاح الشعر، أو ما يسمى بـ « براءة الاستهلال »، ثم يعود إلى تأليف الشعر، وأن الشاعر ينبغي له أن يتأمل تأليف شعره، وتنسيق أبياته، ويقف على حسن تجاوزها أو قبحه فيلائم بينها، لتنظم له معانيها، ويتصل كلامه فيها...، وكأنه يعرض لما سُمي بُعد بـ « المشاكلة الفنية »، وأخيراً يتوقف عند القوافي، ويبدأ حديثه فيها قائلاً « وسألت، أسعدك الله - عن حدود القوافي، وعلى كم وجه تنصرف، وقوافي الشعر كلها تنقسم على سبعة أقسام...، وبعد عرض هذه الأقسام، يقول « فهذه حدود القوافي التي لم يذكرها أحد مما تقدم، فأبهرها على جميع الحروف، واختار من بينها أعذبها، واشكلها للمعنى، الذي تروم بناء الشعر عليه، إن شاء الله، تفعلك الله بفهمك، وتمتلك بعلمك، وأسعدك في الدارين، بحسنه ورافته... - ثم كتاب « عيار الشعر » بحمد الله وعونه وتوفيقه.

هذا « ابن طباطبا »، وهذا « عيار الشعر » فماذا عن تذوق ابن طباطبا للشعر من خلال عياره هذا الذي ترك لنا ؟

ثانياً: مفهوم التذوق عند ابن طباطبا واحتيكائه إليه.

أ- المفهوم.

أحتفى ابن طباطبا بالتذوق، واعتمده في تقديره لشعر الشعراء. فمنذ بداية الشعر وأدواته، يعلن أنه « من صَح طبعه وذوقه، لم يمتنع إلى الاستعانة على نظم الشعر بالمعروض التي هي ميزانه، ومن اضطرب عليه الذوق، لم يستغن عن تصحيحه وتقريره بمعرفة المعروض والخلق به... » (ص ٤١) ويسمى

الذوق « القبول » يقول « والمحنة على شعراء زماننا في أشعارهم أشد منها على من كان قبلهم، لأنهم قد سبقوا إلى كل معنى بديع، ولفظ فصيح، وحيلة لطيفة...، فإن أتوا بما يقصر عن معاني أولئك. ولا يبرز عليها، لم يتلق بالقبول، وكان كالطرح المملول... » (ص ٤٦) ويقول « فإذا اتفق لك في أشعار العرب التي يحتاج بها تشبيه لا تتلقاه بالقبول، أو حكاية تستغربها، فابحث عنه، ونقر عن معناه... » (ص ٤٩)

وليس « القبول » شيئاً غامضاً عند ابن طباطبا إنما هو متصل بطبيعته وكل حاسة تتقبل ما لا تتقبله الأخرى... فالعين تألف المرأى الحسن، وتقضى بالمرأى القبيح الكريه، والأنف يقبل المشم الطيب، ويتأذى بالمتن الخبيث، والشم يلتذ بالمذاق الحلو، ويمح البشع المر، والأذن تشوق للصوت الخفيض الساكن، وتتأذى بالجهر الهائل، واليد تنعم باللمس اللين الناعم، وتتأذى بالحسن المؤذي... » (ص ٥٢)

وهذا « القبول » مسبق بمرحلة « الفهم » يقول « وللأشعار الحسنة على اختلافها مواقع لطيفة عند الفهم لا تحدد كقيمتها، كمواقع الطعموم المركبة الحسية التركيب اللذيذة المذاق، وكالأرايح الفاتحة المختلفة الطيب والنسيم، وكالنفوش الملونة التقاسيم والأصباغ المختلفة التأليف، وكالملاس اللذيذة الشهية الحس، فهي ثلاثه إذا وردت عليه، أعنى الأشعار الحسنة - للفهم فيلذها، ويقبلها، ويرتشفها، كارتشاف الصديان للبارد الزلال » (ص ٥٣)

والفهم نفسه له معيار يحتكم إليه ابن طباطبا، ومعبارة « الاعتدال » « وعلة كل حسن مقبول الاعتدال، كما أن علة كل قبيح منفي الاضطراب » (ص ٥٣) وذلك لأن النفس « تسكن إلى كل ما وافق هواها، وتقلق بما يخالفه... » (ص ٥٣)

فالنفس تفهم المعتدل، والذوق يقبله، ويرضى عنه، وعدم الفهم قد يقف عقبة دون التذوق، فعل المتذوق أن يبحث وينظر ولا يستسلم، يقول ابن طباطبا « فإذا اتفق لك في أشعار العرب التي يحتاج بها، تشبيه لا تتلقاه بالقبول، أو حكاية تستغربها، فابحث عنه، ونقر عن معناه، فانك لا تعدم أن تجد تحته خبثه، إذا أثرها عرفت فضل القوم بها، وعلمت أنهم أدق طبعاً من أن يلفظوا بكلام لا معنى تحته » (ص ٤٩)

لذا آل على نفسه أن يزيل بعض الغموض المتصل بسنن العرب وتقاليدها (ص ٨٠) إذ بدون هذا الإيضاح يكون ما أورده الشاعر « من أبرد الكلام وأغثه » (ص ٨٠) هذا عن مفهوم التذوق وأهميته القصوى عند ابن طباطبا،

فماذا صنع به مع الشعر والشعراء؟

كله، بأوجز كلام، وأبلغ حكاية، وأحسن تأليف، والطف
إيماءة، (٨٤ و ٨٥)

ب: الاحتكام إلى التذوق عند ابن طباطبا.

من المتوقع ان يحتكم ابن طباطبا للتذوق، وأن يستيره فيما
يقبل من شعر، وفيما يرفض، والناقد انشاعر أقدر على تذوق
الشعر ومعرفة مضايقه من الناقد غير الشاعر.

ويتجلى الاحتكام الى التذوق عند ابن طباطبا في حديثه
عن « براعة الاستهلال » يقول « وينبغي للشاعر أن يحترز في
أشعاره، ومفتح أقواله، بما يُتَظَرُّ به، أو يُستَجَفَى من الكلام
والمخاطبات، كذكر البكاء، ووصف إقفار الديار، وتشتت
الآلاف، ونعي الشباب، وذم الزمان، لا سيما في القصائد التي
تضمن المدائح أو التهاني، وتستعمل هذه المعاني في المراثي،
ووصف الخطوب الحادثة، فإن الكلام إذا كان مؤسسا على هذا
المثال نُظِرَ منه سامعه، وإن كان يُعَلَّم أن الشاعر إنما يخاطب
نفسه، دون الممدوح، فَيَجْتَنِبَ مثل ابتداء الأعشى

إن الذين غَدَوْا بِبَلِّكَ غادروا وَشَلًّا بعينك لا يزال معينا
غَيَضْنَ من غبرائيل وقلن لي ماذا لقيت من الهوى ولقيتنا^(١)

ونلاحظ هنا أنه يعلل لقبوله. فكلام الأعشى مُسْتَوْنَام
المعنى صادق الحكاية ليس فيه خلل، وكلام جرير صياغته خلوه،
ويشير في النفس الحالات المتفقة مع حال الشاعر، ولكن التأمل له
لا يخرج منه بشيء، أو هكذا رأى تذوق ابن طباطبا. (١)

ومثلما يكون الكلام حسنا مقبولا، والمعنى مرسولا عند ابن
طباطبا، يكون الكلام مبتذلا، والمعنى صحيحا، يقول ومن
الحكم العجيبة، والمعاني الصحيحة، الرثة الكسوة، التي لم
يُتَنَوَّق في معرضها الذي أبرزت فيه،
قول القائل:

نُرَاعُ إذا الجنائز قابلتنا ونسكن حين تمضي ذاهبات
كسروعة ثلج لفسار ذئب فلما عاد عادت راتعات (ص ١٢٤)

أما هذه الأبيات التي رثى بها مسلم بن الوليد الأنصاري
صاحبه إسماعيل، ومنها
قوله:

ولاني وإسماعيل بعد فراقه لكالغمد يوم الرُّوع زايله النُّصْلُ
فإن أغش قوما بعده أو أزورهم فكالوحش يدتها من الأنس المَحْلُ

فهذه في تذوق ابن طباطبا من « المعنى الصحيح البارع الحسن،
الذي أبرز في أحسن معرض، وأبهى كُسوة، وأرق لفظ (ص
١٢٥) وهي كذلك.

ما بكاء الكبير بالاطلال

وسؤالي وهل ترد سؤالي

دُمْتُهُ « فقرة » تعاورها الصبف (م)

بريحين من صبا وشمال^(٢)

وهو حين يرضى عن صنيع الشاعر، ويتقبله ذوقه قبولا
حسنا، يكيل له الشاء بلا حدود، انظر إليه حين عَرَضَ للقصة في
قصيدة الأعشى، فيما اقْتَصَهُ من خبر السؤال.
قائلا:

كن كالسؤال إذ طاف الهمام به في جَحْفَل كَرْهَاء الليل جوار
بالأبلق الفرد من تيه منزل حصن حصين وجار غير غدار

يقول ابن طباطبا « فأنظر الى استواء هذا الكلام، وسهولة
مخرجه، وتمام معانيه، وصدق الحكاية فيه، ووقوع كل كلمة
موقعها الذي أريدت له، من غير خشو مجتلب، ولا خَلَل شاذ،
وتأمل لطف الأعشى فيما حكاها واختصره في قوله: « أقتل أبنتك
صبرا أو نحي بها » فأضمر ضمير الهاء، في قوله « واختار ادراعه
أن لا يُسَبَّ بها، فتلافى في ذلك الخلل بهذا الشرح، فاستغنى
سامع هذه الأبيات عن استماع القصة فيها، لاشتمالها على خبر

وذوق ابن طباطبا يَنْفَرُ من التشبيهات البعيدة التي لم يُلطف أصحابها فيها، ولم يخرج كلامهم في العبارة عنها سلساً سهلاً.
كقول النابغة

تَحْيَى بهم أذم كان رحالها علق أريق على متون صَوَارٍ

فالرحال الموضوع على ظهور الإبل هراء كالدم المراق على نصب المذبح.

وهذا الذوق ينفر كذلك من التكلف والخلل، مثلما فعله الأعشى في مديحه لقيس بن معد يكرب الكندي، يقول له:

فإن يتبعوا أمره يرشُدوا وإن يسألوا ماله لا يَضُن
وما إن عل قلبه غمرة وما إن بعظم له من وَهْن

يقول ابن طباطبا: «فمثل هذا الشعر، وما شاكله يُصدىء الفهم، ويورث الغم» (ص ١١١)

وحينما يفشل الشاعر في أن يوائم بين مقاله والمقام التي سيلقى فيه، لا يجد من ابن طباطبا متذوقاً جيداً، بل يجده نافراً متوقفاً، يقول «ومن الأبيات التي زادت قريحة قائلها على عقولهم، قول كثير يخاطب عبد الملك:

وما زالت رُفَاك تُسَلُّ ضِغْنِي وتخرج من مكانها ضَبَابِي
ويرقبني لك الحارون حتى أجابت حية تحت الحجاب»

وأقصى ما يبلغ النفور من ذوق ابن طباطبا، حينما يكون الشعر، رديء النسيج والمعنى، يقول: «ومن الأبيات المستكرهة الألفاظ، القلقة القوافي، الرديئة النسيج، فليست تسلم من عيب بلحقها في حشوها، أو قوافيها، أو ألفاظها، أو معانيها، قول أبي العيال الهولي

ذكرت أبي فمادني صداع الرأس والوصب

فذكر الرأس مع الصداع، قُضِل.
وكقول أوس بن حجر

وهم لمقل المال اولاد غلة وإن كان تحضاً في العمومة مخولاً»

فقوله: المال مع مُقل قُضِل... الخ (ص ١٤٠)
هذا ما يقبله ذوق ابن طباطبا المدرب، ولا مساحة في الذوق، والذي لا يعنينا دلالة الرفض إن رفض، والقبول إن قُبِل.

والمستبح لرحلة التذوق، الفني، يهيمه رصد ظواهره، أو كشف تطوره، وفهم جوهره، فالتذوق في بئله كيان متكامل، تتبادل أعضاؤه القيام بهام بعضها بعضاً، وتتغير زواياه، وتتعد أحجامه، وتبدل أضواؤه، لكن مضمونه واحد، لأنه مرتبط بتراث واحد، وحضارة واحدة، وبيئة عربية واحدة، مهما اختلفت أسماؤها، وتنافرت أهدافها، فلا ينشأ عن حقيقة جوهر الأدب العربي قدر طبيعة التذوق الفني له، لأنه الانطباع المباشر، والخيوط المتصلة بين الأثر الفني والمتلقى، وبالرغم من ذلك فلكل ناقد ذوقه الخاص، وذاتية التي ينفرد بها، حتى لو اختلفنا معه، مثلما فعل ابن طباطبا، فتدورفص أبيات الأعشى التي وصفها بأنها تصديء الفهم، وتورث الغم، تلك التي يقول فيها الأعشى

فإن يتبعوا أمره يرشُدوا

ثم قُضِل عليها أبيات لأحمد بن أبي طاهر، ووصفها بأنها «تجملو الهَم، وتَشْحَذُ الفهم»
يقول ابن أبي طاهر:

إذا أبو أحمد جادت له يده لم يُحمد الأجردان البحر والمطر
وإن أضاء لنا نور بغيرته تضاءل الأنوران الشمس والقمر
وإن مضى رأيه أُؤخذ عزمته تأخر الماضيان السيف والقدَر
من لم يكن حذراً من حد سطوته لم يدر المزعجان الخوف والحذر

ويعلق ابن طباطبا «فهذا الشعر من الصفو الذي لا كدر فيه» (ص ١١١) بالرغم من أنه «من الكدر الذي لا صفو فيه».
لقد رفض أبيات الأعشى لأن ذوق الأقدمين كان مختلفاً فيه» بينا كان ابن أبي طاهر (ت ٢٨٠ هـ) معاصراً له، فهل للمعاصرة نصيب في هذه العصبية؟!
ثالثاً:

التقليد والذاتية في تذوق ابن طباطبا لفن الشعر.

أدبنا العربي من الآداب التي تميزت بقلة الانتفاضات، وهدهو الثورات، فمنذ امرئ القيس إلى ما قبل العصر

الحديث، نستطيع أن نشير إلى قسم محدودة ظهرت في الشعر والنقد والبلاغة، تُعَدُّ على أصابع اليد، وأقصد بالقسم تلك العبقريات التي غيرت من مسار النهر العظيم للأدب العربي، والتي خرجت عن صفوف جيوش التابعين لتقول: « لا » ما هكذا تورد يا سعد الأبل، فلنفكر فيما نردد...، وحتى هذه القسم لم نستطع أن نثور، أن تقتلع الجذور، ونعيد البناء، ولكنها نجحت في أن تضيف، أن تزِيل الركّام عن بعض الأفكار والأساليب، وأن تعلن انتهاء دور أفكار وأساليب قديمة. وأن تقدم البديل.

فالأدب العربي تقليد في رمته، مُرْتَدُّ الأركان، لم يحدث له ما حدث لأدب الغرب من مذاهب تُطمس، وتُطمس معها وجوهاً، وآراء تبيد ويبيد معها أصحابها وكتبها، لا، ذلك لأن الأدب العربي مرتبط بالقرآن الكريم في لغته، وبمنظّم السلطة المهيمنة عليه الممثلة في البيت الحاكم، وفي سيطرة علماء اللغة والرواية والنقاد على الأنواق الأدبية، وهم لا يفصلون كثيراً بين لغة الأدب ولغة القرآن، ودور الأدب ودور القرآن، ومهمة الشاعر ومهمة الحكيم، لذا كان القديم أرسخ من الجديد، وكان الجديد دائراً في رحاب القديم، يُعلن الجديد انتهاء سيطرة فكرة، أو مولد فكرة، أو ما شابه، لكنه لم يقل « فليعتبر الأدب عن عصره، بعيداً عن العصر الجاهلي الذي انتهى دوره بتعبيره عن عصره » أو « فلنكتفل للشاعر حرية الرأي بعيداً عن الالتزام الصارم، لأنه قائد وليس مداحاً للملوك، هجاء للأعداء الذين كانوا أصدقاء الأمس، بعيداً عن المساس بقوت يومه » لم يحدث هذا، لأن حفظة الأدب كانوا في معظمهم من حفظة الدين أو من حفظة الحكم للحاكم، فاختلط عليهم الأمر، أو أرادوا هم أن يختلط.

ومع ابن طباطبا سجد القديم راسخاً بكل قُدرته وعظمته وجبروته، لا يتعدّد ذوق ابن طباطبا عنه، لأنه نشأ في رحابه، وسجد الذوق الفني الذاتي الذي حاول به ابن طباطبا أن يجدد. يعلن ابن طباطبا أن « المحنة على شعراء زماننا في أشعارهم أشدّ منها على من كان قبلهم، لأنهم قد سَبَقُوا إلى كل معنى بديع، ولفظ فصيح، وحيلة لطيفة، وخلاصة ساحرة، فإن أتوا بما يقصر عن معاني أولئك، ولا يُرَى عليها، لم يُنَلَقْ بالقول، وكان كالمطرح المملول » (ص ٤٦)

هذه هي القضية، فشعراء عصر ابن طباطبا في عنة لأن امرأ القيس ومن جاء بعده قد استهلكوا المعاني التي تستحق

الذكر، فما على الشعراء إلا أن يهجروا مدينة الشعر، أو أن يفعلوا ما اكتشفه لهم ابن طباطبا، يقول « وسنعثّر في أشعار المولدين بعجائب. استفادوها ممن تقدمهم، ولطفوا في تناول أصولها منهم، ولَبَسُواها على من بعدهم، وتكثروا بإبداعاتها، فسلمت عند ادعائها، لللطيف سحرهم فيها، وزخرفتهم لمعانيها » (ص ٤٦)

ويبرر الاتباع والتقليد من خلال الروح التعليمية التي كانت تلبس ابن طباطبا بين الحين والحين، حين ينسى أنه يتلوق وينقد، ويتذكر أنه يعلم ويقعد، يقول « وللشعر أدوات يجب إعدادها قبل مرآته، وتكلف نظمه... » (ص ٤١) « وإذا أراد الشاعر بناء قصيدة غَضَّ المعنى... » (ص ٤٣) « و « ينبغي للشاعر في عصرنا أن لا يُظهر شعره إلا بعد ثقتة بوجودته وحُسنه... » (ص ٤٧) وغير ذلك (ص ٥١)

وفي درس ابن طباطبا للتشبيه يقدم خلاصة رأي العلماء السابقين في العلاقة بين المشبه والمُشَبَّه به، والنظر إلى هذه التشبيهات على أنها وسائل لتقلّ الواقع المعيش، لا إعادة خلقه، لأن مهمة التشبيه لديهم هي ربط الأغمض بالأظهر، لينجذب الغموض، وكأن التشبيهات هنا « وسائل إيضاح »، وتتمثل البراعة في اختيار الأظهر، وفي درجة ظهوره، ويكون امرؤ القيس قد شبه الشيء بالشيء صورة وهبة حين قال:

كان قلوب الطير رطبا وبابسا لدى وكروها العنّاب والحشف البالي

(ص ٥٦)

ويكون ذو الرمة، قد شبه الشيء بالشيء، صورة ولهوا وحركة وهبة، حين قال:

ما بال عينك منها الماء ينسكب كأنه من كُلى مغربة شرب
وفراء غربية أنأى خوارزها في مثلث ضيعته بينها الكتب^(١)

ويكون تشبيه الجواد الكثير العطاء بالبحر والحيا تشبيها للشيء معنى وصورة... إلى آخر ما قال ص (٦٠ - ٦٨) وبعد هذا الدرس الثقيل يقدم ابن طباطبا للشعراء المبتدئين نصيحة غالية « فالشاعر الحاذق يمزج بين هذه المعاني في التشبيهات، لتكثر شواهداها، ويؤكد حسنهما، ويتوقى الاقتصاد على ذكر المعاني التي يُغير عليها، دون الإبداع فيها، والتلطيف لها لئلا

يكون كالشيء المعاد المملول (ص ٦٢) ومعنى هذا ببساطة تعلم كيف ترقص وقدمك مكبلتان .

وابن طباطبا يقدم سلسلة من أحكام القدماء على الشعر، ويعرض ذوقهم على العصر، ويلزم شباب عصره من الشعراء بها، ناصحاً بهم بأن يكونوا مطيعين، فما رفضه القدماء لا حيلة في قبوله على رشاقتة، وما قبلوه لا حيلة في رفضه على سخافته، يقول ونذكر الآن أمثلة للأشعار المحكمة الرصف، المستوفاة المعاني، السلسلة الألفاظ، الحسنة الديباجة، وأمثلة لأضدادها، وننبه على الخلل الواقع فيها، ونذكر التي زادت قريجة قائلها^(١)، على عقولهم^(٢)، والأبيات التي أغرق قائلوها فيما ضمنوها من المعاني، والأبيات التي قصروا فيها عن الغايات التي جروا إليها في الفنون التي وصفوها، والقوافي القلقة في مواضعها، والقوافي المتمكنة في مواقعها، والألفاظ المستكرهة النافرة، الشائنة للمعاني التي اشتملت عليها، والمعاني المسترذلة الشائنة للألفاظ المشغولة بها، والأبيات الرائقة سماعاً، الواهية تمصيلاً، القبيحة نسجاً وعبرة، العجيبة معنى وحكمة وإصابة . . . (ص ٧٣)

وكل هذه نظرات جزئية، تقوم على تفتيت العمل الفني، بنزعة من بيئته أولاً، ثم بتشقيقه إلى ألفاظ ومعاني، وأوزان وقوافٍ، والانطلاق دون الحس، والمروق غير الحمى، رضى القواعد والضوابط والتخديرات.

ومن المشكلات التي أُرقت النقاد القدماء، مشكلة السرقات الشعرية فأبو نواس حين قال:

وإن جرت الألفاظ بناً بمدحة لغيرك إنساناً فانت الذي نعتي

قد أخذ من الأحرص القائل:

(ص ١١٢)

متى ما أقل في آخر الدهر مدحة فما هي إلا لابن ليل المكرم

فالشعراء قد كتب عليهم أن يكونوا لصوصاً، لأنهم خبثوا في قلعة واحدة، دون الفرار منها ضياع العمر، وكما كتب عليهم ألا يخرجوا منها، وألا يغيروا من هندسة البناء، كتب عليهم ألا يتخلصوا من بالي الفراش، أو متداعى الأثاث، فليس غريباً وهم يتناولون طعاماً واحداً، من إناء واحد، أن تظهر عليهم أعراض أمراض واحدة، لأن العدوى داء متشرب بينهم، فما أن يتغش واحد منهم في ارتداء ملابسه بطريقة مبتكرة حتى تتسرب طريقته إلى الآخرين، تترب المرض، من جرأ العدوى، ثم

يحدث الصراع، وتتفاقم المأساة، فيتقدم النقاد بالعلاج والنصائح، والتخديرات . . . ، لم يتخلف واحد عن علاج مرض السرقة عند الشعراء، من ابن سلام الجمحي إلى ابن طباطبا العلوي إلى عبد الفاهر الجرجاني إلى غيرهم وغيرهم^(٣) ومع ابن طباطبا نجد الدواء الناجع، لهذا المكبل القدمين، حيس قلعة الشعر، الذي أصيب بعدوى تقليد زميل حاضر، أو آخر غابر من الشعراء، فأق بيت كشفت أعين النقاد الخبيرة عن سرقة، فيقول ابن طباطبا: وإذا تناول الشاعر المعاني التي قد سبق إليها، فأبرزها في أحسن من الكسوة التي عليها، لم يُعَب، بل وجب له فضل لطفه وإحسانه فيه . . . ، ويحتاج من سلك هذا السبل إلى إطفاء الحيلة، وتدقيق النظر في تناول المعاني، واستعارتها، وتلييسها حتى تحفى على نقادها، والبصراء بها، ويتفرد بشهرتها كأنه غير مسبوق إليها، فيستعمل المعاني المأخوذة في غير الجنس الذي تناولها منه، فإذا وجد معنى لطيفاً في تشبيب أو غزل استعمله في المديح، وإن وجد في المديح، استعمله في الهجاء، وإن وجد في وصف إنسان استعمله في وصف بهيمة، فإن عكس المعاني على اختلاف وجوهها غير متعذر على من أحسن عكسها، واستعملها في الأبواب التي يحتاج إليها . . . (ص ١١٣) أرايت!

ولو فهم القدماء أن السرقة لا تكون إلا بالاستيلاء على الشيء نفسه، بلفظه ومعناه وتركيبه، مع ادعاء امتلاكه، لكان عليهم الأمر، فالذي يسرق قميصاً، ويرتديه، ويدعى أنه له، لا ينفعه ادعاؤه، لأن القميص ليس على طول صاحبه وعرضه وشكله ولونه ورغبته في المعنى المقصود من وراء ارتدائه لقميصه هذا. ولا يكون لهذا كله معنى إلا إذا عاد القميص لصاحبه، أما إذا سرق فيتحول إلى قطعة من القماش، وضعت في غير مكانها، لهدف غير هدفها، وطبيعة غير طبيعتها، وحياة غير حياتها، أما القماش نفسه، فهو بلك للجميع، ومصانع الملابس تخرج الآلاف من الأثواب ذات اللون الواحد، ثم يأخذ كل منا قطعة ويصنع منها شيئاً له، فيه ذوقه وطبعه وثقافته وحضارته، والمضمون الذي يريد أن ينقله للناس عن ذات نفسه، هذا، فالآلاف الأثواب هنا هي الألفاظ والصيغ والتراكيب، وما تؤدبه من معاني، والقمصان المختارة من هذه الأثواب هي القصائد، وهي الأبيات، فمن ادعى لنفسه بيتاً برمته قاله آخر يكون سارقاً، ممتلكاً ما لا حق له في امتلاكه، وتكون سرقة، ومن صاغ فكرة صيغت من قبل وعرضها من خلال ذاته هو، وبطريقته في العرض، وذوقه في النسيج، وظله في التصوير، فما سرق، وما هو

بسارق، فالأفكار ملك للجميع، كالماء والكلأ، أما المعالجة الشخصية، والذوق الشخصي، وه الصنعة الشخصية، والنكهة، والطبع، فهذا خاص الخاص، لا يملكه إلا صاحبه، فكلنا نعيش في بيوت مكونة من عناصر واحدة، ولكن دار زيد غير دار عمرو، وحجرة مكتب زيد غيرها لدى عمرو، و الديكور الذي يستريح له هذا غير الذي يستريح له ذاك. فلو تنبه القدماء - وبعضهم قد فعل - لقضية السرقات من هذه الزاوية، لما اسألوا جبراً غزيراً على الورق، ولما أضاعوا من أعمارهم السنين يبحثون عن مصدر قول دعبل مثلاً حين قال:

أحب الشيب لما قيل ضيف كحبي للضيوف النازلينا

ثم يكتشفون متصرين - أنه أخذه من الأحوص حين قال (ص ١١٢)

فبان مني شباي بعد لاة كأنما كان ضيفاً نازلاً رَحلاً

هذا دعبل وذاك الأحوص، شاعران مختلفان، وحياتان مختلفتان، وذهقان مختلفان ومذهبان في الحياة مختلفان، ثم يلتقيان في بيت، فيكون أحدهما سارقاً والآخر مسروقاً.

ويبرز التزام ابن طباطبا بالقديم، وبخاصة ما أخذه من ابن قتيبة في كتابه الشعر والشعراء، حينما يعرض لقول كثير عزة.

ولما قضينا من مئى كل حاجة ومَسَحَ بالأركان من هو ماسح
وشدَّتْ على حذب المهاري رحالنا ولا ينظر الغادي الذي هو رائح
أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا وسالت بأعناق المطى الأباطح

ويقول فيه هذا الشعر هو استعمار قائله لفرحة قفوله إلى بلده، وسرووه بالحاجة التي وصفها من قضاء حجه وأبيه برفقائه، ومخادعتهم، ووصفه سبل الأباطح بأعناق المطى، كما تسيل المياه، فهو معنى مُستوفى، على قدر مراد الشاعر، (ص ١٢٠) وما قاله يعتبر ترجمة للأبيات وليس إحساساً بها، ولا تذوقاً فنياً لها، فكثير هنا يرسم لوحة فنية جميلة نعيش ذهاب يحج وأكمل ما عليه من فرص، وعاد إلى أحبابه مُوفّقاً، وكأنه كان حربصاً على أن يعود موفّقاً لتزداد سعادته بنفسه، وسعادة أحبابه به، وتكتمل أطراف السعادة، وقد حرص كثير على إبراز جانب الحركة في

صورته، فهي تقوم أساساً على الحركة، حركة الانتقال إلى مواطن الحج، وحركة التنقل في ربوع مكة والمدينة، وحركة الرجوع إلى حيث أتوا، هذه حركة، وحركة التقرب إلى الله تعالى، وحركة الرضى عن النفس، وحركة الشوق إلى العودة، ثم حركة الاستعداد للعودة، وحركة الأحاديث، وحركة سبل الأباطح بأعناق المطى، ثم أخيراً بل أولاً، حركة القلب المشتاق، كل هذا لم يلتفت إليه القديم، وانشغل بالمعنى فشغله المعنى، وضاع الفن وبرز هذا القديم بوجهه الصارم، حين يقترح التفاد على الشعراء أن يغيروا تجربتهم الشعرية، وتدفعهم الحسي، وانطلاقهم التخيلي، وينطلقون إلى ارتداء أثواب التعبيرات الجاهزة، فما قاله كثير عزة في صاحبه لو قاله في وصف الحرب لكان أشعر الناس، وما قاله القطامي في وصف النوق لو قاله في وصف النساء دون النوق لكان أحسن، وكثير لا يسمي إلى أن يكون أشعر الناس، فيكفي أن يكون أصدق الناس فناً، وأدقهم جساً، وأرشقهم لفظاً، والطفهم معنى، وأسبكهم نظماً، ماذا لو قال كثير لصاحبه:

اسمى بنا أو أحسنى لا ملومة إلينا ولا مقلبة إن تقلب^(١)
إنه يرضيه أن يكون على علاقة بعزة، وأن يكون الود موصولاً، سواء أكان إساءة كُله، أو إحساناً كُله، يكفيه أن يكون ثم شيء من غزبه كان موجّه إليه حيث كان، ألبس في قصدها إليه بإساءة أو إحسان، يعنى أنها قد علمت بمكانه، وفكرت في شأنه، ودبرت له أمراً، فهو في دائرة اهتمامها، وفي هذا كفاية، أو ما يربو على الكفاية، أما أساطين القديم، وسدنة التقليد فيقولون: ينبغي لهذا القول أن يكون في الدنيا، ليكون كثير أشعر الناس، سبحانه الله، كيف يكون هذا؟ وإذا أراد كثير أن يخاطب الدنيا لخاطبها بغير هذه الألفاظ، لغير هذه المعاني، وإذا كانت هذه الألفاظ في الدنيا لكانت من أسفها، وأنفها، وأقربها إلى الشعر الصوفي الركيك، والركيك منه كثير.

وفي موضوع الشعر البعيد الغلب (ص ١٥٨)، تصدر الأوامر بأنه ينبغي كذا ولا ينبغي كذا، يقول ابن طباطبا: وينبغي للشاعر أن يجتنب الاشارات البعيدة، والحكايات الغلقة، والايحاء المشكل، ويتعمد ما خالف ذلك، ويستعمل من المجاز ما يقارب الحقيقة، ولا يبعد عنها، ومن الاستعارات ما يليق بالمعاني التي يأتي بها، فمن الحكايات الغلقة والاشارات البعيدة قول المتنبي في وصف ناقته:

تقول وقد ذرأت لها وضيئي أهذا دينه أبداً وديني
أكل الدهر جل وارنحال أما يبقى غل ولا يقيني

فهذه الحكاية كُلُّها عن ناقته من المجاز المباعد للحقيقة، وإنما أراد الشاعر أن الناقة لو تكلمت لأعربت عن شكواها بمثل هذا القول، والذي يقارب الحقيقة، قول عترة في وصف فرسه:

فَارْزُ مِنْ وَقَعِ الْقَنَا بِلَبَانِهِ وشكا إليّ بعبرة وتَحْمَحُمُ^(١٠٨)

إلى آخر ما قال ابن طباطبا... ص (١٥٨)

وما يقوله القديم ويردده ابن طباطبا بإخلاص، يُعَدُّ مصادرة مرفوضة، إنهم يصادرون حرية الشاعر في أن يعبر بالطريقة التي يختار، والأسلوب الذي يفضل، ويقولون: إن الحقيقة لا تساندك فيما تدعيه، وأنت كاذب لأنك يجب أن تكون صحفياً دقيقاً، تنقل لنا ما شاهدته نقلاً أميناً غير منقوص، أو تكون مراسلاً حربياً يدون التقارير الحربية ليجمع من لم يشاهد كأنه شاهد، والبعد كأنه قريب، ومن لم يشارك كأنه في قلب المعركة، وطالما أن الناقة لا تتكلم إنما تستطيع أن تبكي أو تحمحم، فالمنقب العبدى كاذب، والقارىء لم يفهم عنه، وهذه البساطة، وهذه القسوة، بموت العمل الفني في المندوق، ويذوى جمال الصورة، وتبهت الألوان، وتضيع الإيقاعات، وتتوه الحركة، وتتحول الخلاوة إلى مرارة، والابتكار إلى سخب، لأن الشاعر مطالب دائماً بأن ينقل الحقيقة إلى الناس، وأن يكون راوية، آلة تصوير، وقصاص آثار، وان يحكى روحه ووجدانه وخياله وإبداعه.

انظروا معي إلى التمنت الذي يقضي على أجل لحظة لقاء بين الشاعر وصاحبه التي لم تحج إلا لثراء - استغفر الله - ولم يسع هو إلا إليها، وحين التقت الوجوه، وتضافحت العيون، أشارت إليه بكفها ما يترجم ما أقدمت عليه، منذ أن رحلت من بيتها قاصدة مكة المكرمة، إلى أن التقت عيناها معا، إنها لم تسافر إلى مكة ممتطية جناح طائفة، إنما صارعت طريقاً موحشاً، وعذاباً أضر، وشقاء لا يحتمله إلا من صدق في حبه، إنها تقول له: أنت السبب، فقال الشاعر:

أومت بكفها من المودج لولاك هذا العام لم أحجج
أنت إلى مكة أخرجتني خيباً، ولولا أنت لم أخرج^(١٠٩)

كل المعاني الحلوة جاءت في «أومت بكفها من المودج»، إنها عاشت أياماً طوالاً، تفكر في هذا اللقاء، لتقوم بهذه الإشارة، أما ما حدث له حين رآها في المودج، وحين رأى كفها،

وحين فهم عنها، وحين انفرد بنفسه، وحين ساح خياله في الفغار والوديان، يصل ما بين بلدة حبيته ومكة، وما بين مكة وبلده هو، وبين كل هذا وما يشعر به، وتشعر هي به، فحديث يطول، ودعنا من أسلوب القصر في «لولاك لم أحجج»، والتقديم والتأخير في «إلى مكة أخرجتني»، وكل ما في ضمير «أنت» من طاقات، ولفظة «خيباً» التي تصور كيف لحقت بالركب الذي كساد أن يفوتها، وتعود إلى «أنت»، وتتردد «أحجج» «أخرجتني» «أخرج»، وخروجها ليس سهلاً ميسوراً، إنما هو قضية تحتاج إلى روايات محبوكة، وإخراج ذكي، أترك كل هذا، والتفت الثغاة الأسيان إلى قول ابن طباطبا، وما فعل به إخلاصه للتقليد في المندوق، يقول: «ومن الإيمان المشكل الذي لا يفهم، وقد أفرط قائله في حكايته، قول الآخر: «أومت بكفها...» فهذا الكلام ليس بما يدل على إيمان، ولا تُعبر عنه إشارة (ص ١٥٨) سبحانه الله!

وبالرغم من ذلك، فليس القديم كله خطأ، ولا كل جديد صواب فالشعر هو الشعر، والمقاييس هي التي تختلف. إن هذه الأحكام التي صدرت عن القديم، كانت نتيجة لفهمهم للشعر ووظيفته، وللشاعر وحرية، وقد فهم معظم القدماء للشعر على أنه تصوير للواقع المعيش، فكانوا يبحثون عن هذا الواقع في الشعر، بينما للشاعر واقع خاص به، وحقيقة خاصة به.

ومهما اختلفنا مع أذواق القديم، فلا نستطيع أن نختلف مع من رفض قول الطرماح:

لو كان يخفي على الرحمن خافية من خلقه، خفيت عنه بنو أسد
قوم أقام بدار الذل أولهم كما أقامت عليه جذمة الوند^(١١٠)

أراد أن يبالغ فسقط في الغلو.

ونتفق مع القديم في حكمه على قول مسلم بن الوليد الأنصاري «وأي وإسماعيل بعد فراقه»

لأن هذه الأبيات حوت المعنى الصحيح البارع الحسن، الذي قد أبرز في أحسن معرض، وأبهى كسوة، وأرق لفظ (ص ١٢٥) كما نتفق مع القديم في رفضه الفشل الذريع الذي مني به هذا الشاعر، وبخفوت مصباح ذكائه حين مدح زبيدة أم الخليفة العباسي عماد الأمين بقوله:

أزبيدة ابنة جعفر طون لسائلك المشاب
تعطين من رجليك ما تعطى الأكف من الرغاب
لقد خاب سعيه، وتحولت أم الخليفة بحسن نيته إلى بنت من
بنات الهوى.

وأيضاً ما سقط فيه الأعشى حين يمدح الملك بأنه يجود
بالماعون، وهو يقصد أنه يجود بأي شيء، فإن لم يجد ما يجود به،
جاد بالماعون، وليس بهذا يمدح الملوك (ص ١٢٤)

فالقديم كثر مدفون في الهضاب، ويطون الوديان، يحتاج
إلى الصبر في التقيب، والتعاطف والاحترام الشديد مع
الاحتفاظ بالرأي الخاص، والنظرة الشخصية، والذوق الفني
المتجدد.

وإذا كان ابن طباطبا قد سابر القديم لاحترامه لقدمه،
ولشعوره بسلطانه، ولتلمذه على أقطابه، فإنه لم يستغذ طاقاته في
الاحتفاء به فكان مجدداً.

فإبن طباطبا قد تعرض لعملية الخلق الفني، يشرحها
بالتفصيل، لأنه شاعر، ولأنه يريد أن يضيء الطريق أمام الناشئة
من صفار الشعراء، فإذا أراد الشاعر بناء قصيدة... (ص ٤٣)
وهو الذي تكلم في الوحدة الأسلوبية، فالشاعر إذا
أسس شعره على أن يأتي فيه بالكلام البدوي الفصيح، لم يخلط به
الحضري المولّد، وإذا أتى بلفظة غريبة أتبعها أخوانها، وكذلك
إذا سهّل ألفاظه... (ص ٤٤)

وتكلم في الوحدة الفنية، ووحدة التجربة الشعرية،
ووحدة الموضوع، بحيث لا يبدو متنافراً، وهو الذي وصف
الشعر بأنه يجب أن يكون كالسبيكة المفرّغة (ص ٤٢)، وأن
للشعر فصلاً كفصول الرسائل، فيحتاج الشاعر إلى أن يصل
كلامه على تصرفه في فنونه صلة لطيفة، فيتخلص من الغزل إلى
المديح، ومن المديح إلى الشكوى...، بالطف تحلّص، وأحسن
حكاية، بلا انفصال للمعنى الثاني عما قبله، بل يكون متصلاً به،
ومعترجاً معه، فإذا استقصى المعنى وأحاط بالمراد الذي إليه يسوق
القول بأيسر وصف، وأخف لفظ، لم ينجح إلى تطويله وتكريره
(ص ٤٤)، وهو القائل: وأحسن الشعر ما ينتظم القول فيه
انتظاماً يتسق به أوله مع آخره، على ما ينسقه قائله، فإن قدّم بيتاً
على بيت دخله الخلل...، حتى تخرج القصيدة كأنها مفرّغة
إفراغاً، لا تناقض في معانيها، ولا وهمي في معانيها، ولا تكلف في
نسجها، تقتضي كل كلمة ما بعدها، ويكون ما بعدها متعلقاً
بها، مفترقاً إليها (ص ١٦٧)

وابن طباطبا هو الذي تعرض للشعر القصصي، يُفصل
للشعراء قواعده حتى يشجعهم على ممارسته بوعي، يقول «وعلى
الشاعر إذا اضطرّ إلى اقتصاص خبر في شعره تدبيراً يسلس له
معه القول، ويترد فيه المعنى، فبني شعره على وزن يحتمل أن
يُحشى بما يحتاج إلى اقتصاصه، بزيادة من الكلام يخلط به، أو
نقص يحدف منه وتكون الزيادة والنقصان يسيرين، غير مُتحدّجين
«أي غير مُخلّين بالغرض» لما يستعان فيه بهما، وتكون الألفاظ
المزيدة غير خارجه من جنس ما يقتضيه، بل نكون مؤيدة له،
وزائلة في رونقه وحُسنه، كقول الأعشى فيما اقتصه من خبر
السموال... (ص ٨٤)

وابن طباطبا من النقاد القلائل الذين حرصوا على تقديم
الصورة الفنية متكاملة، أو شبه متكاملة، لا يعتمد فيها على
البيت أو البيتين، إلا ما اشتهر منها، ففي الشعر القصصي أتى
بسته عشر بيتاً من قصيدة الأعشى، (ص ٨٤) وفي الأشعار
المحكمة أتى بقطعة من عشرة أبيات من مطولة زهير، (ص ٨٩)
وبثمانية أبيات أخرى (ص ٩١) وبسبعة عشر بيتاً لأبي نيس ابن
الأسلت (ص ٩٠)، وهكذا يستمر طويلاً في تقديم الأبيات
السة والتسعة والاثني عشر، إلى أكثر من ذلك، بهدف عدم
تمزيق الصورة التي يدرسها، حتى إذا وصل مطولة الأعشى.

بانت سعاد وأمسى جبلها انقطعاً واحتلت الغمر فالجدين فالفر

أتى على ستة وسبعين بيتاً، لكي يثبت أن «التكلف فيها
ظاهر، بين، إلا في ستة أبيات، هي...» (ص ١٠٥ - ١١٠)
وابن طباطبا الذي تحدث طويلاً عن «الإطار» الذي
يضيء جالاً على الجميل، ويساعده في أن يبرز كل مكونات
جماله، والذي سماه «المعرض» يقول «وللمعاني ألفاظ
تشاكلها، فتُحسن فيها وتُشج في غيرها، فهي لها كالمعرض
للجارية الحسناء التي تزداد حُناً في بعض المعارض دون
بعض...» (ص ٤٦)

وهو الذي أدرك أن الظروف قد تغيرت بالشاعر المادح،
فكان في الجاهلية يُتذوّق مدحهم على أساس العلاقة الاجتماعية
القائمة بينه وبين المدح، وعلى أساس من الصديق الخلقى
الذي كان يقاس به الصديق الفني، أما شاعر الدولة العباسية
فليس مطلوباً منه أن يكون صديقاً حميماً، وناصحاً أميناً، بقدر ما
يُطلب منه أن يكون صادقاً في فنه، «فالشعراء في عصرنا - يقول
ابن طباطبا - إنما يثابرون على ما يُشحّسن من لطيف ما يوردونه من

أشعارهم، وبديع ما يُقربونه من معانيهم، وبلغ ما ينظمونه من ألفاظهم، ومُضحك ما يروونه من نوادرهم، وأنيق ما ينسجونه من وشي قولهم، دون حقائق ما يشتمل عليه المدح... (ص ٤٧)

هذا ابن طباطبا الذواقه، ما كان بمقدوره أن يخرج من قبود الذوق القديم، ولكنه نجح في أن يفرض فوقه الجديد، الذي به انتفعنا أكثر انتفاع.

الهوامش

- ١١ - انظر في ذلك، ابن سلام الحجفي في الطبقات ص ٥٢ الجزء الاول، تحقيق الشيخ شاکر ط ١٩٧٤ م، وانظر الموضح ص ٧٣ تحقيق البجاوي ط نهضة مصر.
- ١٢ - الكل جمع كلية، وهي رقعة في المزادة التي تحمل الماء، والمغرية: المقطوعة للاصلاح، أو مغوية بالمخراز لحياطتها، وأنى: ثقب الخرز، والحوارز: مكان الخرز أي الثقب، مثلث: متصل القطر، نمت له سرب:، والكتب: جمع كتبة: وهي الخرزة.
- ١٣ - قريحة قاتلها: خيالهم أو ابتكارهم.
- ١٤ - عقولهم: الضوابط التي وضعت لهم.
- ١٥ - مشكلة السرقات في النقد العربي - د. محمد مصطفى هدارة، الانجلو ١٩٥٨ م بالقاهرة.
- ١٦ - عيار الشعر - ١٢١، وقل فلان فلانا: أبغضه وهجره، وفي التنزيل ما ودعك ربك وما قلى (الضحى - ٣)
- ١٧ - درأ: أغد، والوضين: حزام عريض منسوج بعضه حل بعض من سبور أو شعر، يُشد به الرجل على اليمين، ودركت وضيني: أي أهدت الحزام العريض لأشد به متاعي حل ظهر الناقة كغاية عن الاستعداد للرحلة. وديني: عاتقي.
- ١٨ - اللبان: الصلر.
- ١٩ - غيبا: سرعة.
- ٢٠ - عيار الشعر - ٨٦ - الجملة القطعة تقطع من الشيء ويضى أصله، وجلمه الوند: بيته القوية التي استقرت في الأرض لقوة لصوقها، والتشبيه هنا كناية عن تمكن الفل من هؤلاء.

- ١ - تاريخ الاسلام - د. حسن ابراهيم حسن ١١٣ - ٢١ الطبعة الحادية عشرة، مكتبة النهضة المصرية.
- ٢ - انظر مادة إصبهان - دائرة المعارف ص ٤٧٠ ط الشعب - القاهرة.
- ٣ - انظر في ذلك - معجم البلدان لياقوت الحموي ٢٠٩/١، المجلد الأول ط دار بيروت، ووثيقة الدهر للتصالي ٢٩٥/٣ - ٢٣٨، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، ط بيروت.
- ٤ - انظر الاعلام للزركلي ٣٠٨/٥ وما بها من مصادر، ط دار العلم للملايين، سنة ١٩٨٠ م
- ٥ - رجعت في بحثي هذا إلى الطبعة المحققة، تحقيق الدكتور محمد زغلول سلام، ط منشأة المعارف بالاسكندرية سنة ١٩٨٥ م وتقع في مئة وتسع وعشرين صفحة، والكتاب كله مئة وسبع وتسعون صفحة.
- ٦ - الدمنة: الأطلال والجمع دمن، وزهاء: زهاء الشيء شخصه، والجحفل: الجيش العظيم، وزهاء الليل ظلمته الخالكة، انظر ص ١٦٢ من عيار الشعر.
- ٧ - الوشل: الماء المتساقط من أمراض الجبل، وانظر ص ١١٩ من عيار الشعر.
- ٨ - تحدي: تُشرع، الأوم: الإبل العتاق، العلق: الدم، وصوار: بقر، أو لعلها نُصب المذبح أمام الصخر، انظر هامش ١٢٦ من عيار الشعر.
- ٩ - عيار الشعر - ١٢٨، وضبابي جمع ضب، حيوان من جنس الزاحف من رتبة العظاء، غليظ الجسم، خشن، وله ذنب عريض، يكثر في صحارى الأنظار العربية، وهو هنا استعارة نصريجية للحقد الكامن في الصدر.
- ١٠ - أولاد العلة: أولاد الأب الواحد من أمهات متعدلات، وبينها ما بينها من تشاحن.

